



# Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Блоки кондиционеров воздуха  
Сплит-система серии Lausanne

SAS07AR1-A

SAS09AR1-A

SAS12AR1-A

SAS18AR1-A

SAS24AR1-A

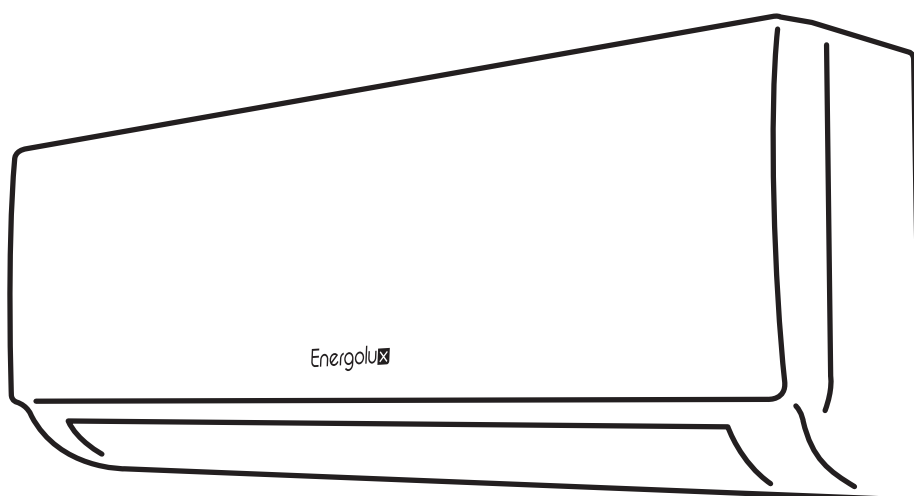
SAU07AR1-A

SAU09AR1-A

SAU12AR1-A

SAU18AR1-A

SAU24AR1-A



Перед началом эксплуатации прибора внимательно  
изучите данное руководство и храните его в доступном месте

## Содержание

<b>2</b>	Используемые обозначения
<b>3</b>	Правила безопасности
<b>3</b>	Назначение
<b>4</b>	Устройство кондиционера
<b>5</b>	Пульт управления
<b>14</b>	Установка WiFi модуля
<b>15</b>	Установка приложения
<b>21</b>	Уход и обслуживание
<b>22</b>	Технические характеристики
<b>23</b>	Устранение неисправностей
<b>25</b>	Коды ошибок
<b>26</b>	Условия эксплуатации
<b>26</b>	Комплектация
<b>26</b>	Утилизация прибора
<b>26</b>	Дата изготовления
<b>26</b>	Гарантия
<b>27</b>	Сертификация продукции
<b>28</b>	Протокол о приемке оборудования
<b>30</b>	Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### **ВНИМАНИЕ!**

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



### **ОСТОРОЖНО!**

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



## ВАЖНО ЗНАТЬ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен авторизованной сервисной службой во избежание серьезных травм
2. Кондиционер воздуха должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств
4. В тексте и цифровых обозначениях руководства могут быть допущены опечатки. Актуальная информация о кондиционерах воздуха Energolux находится на сайте [www.energolux.ru.com](http://www.energolux.ru.com)
5. На корпусе прибора есть этикетка, на которой указаны основные технические характеристики кондиционера воздуха
6. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте
7. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены
8. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах
9. Если после прочтения руководства у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений
10. Важные меры предосторожности и описание работы прибора, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться в процессе эксплуатации кондиционера воздуха. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один прибор

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



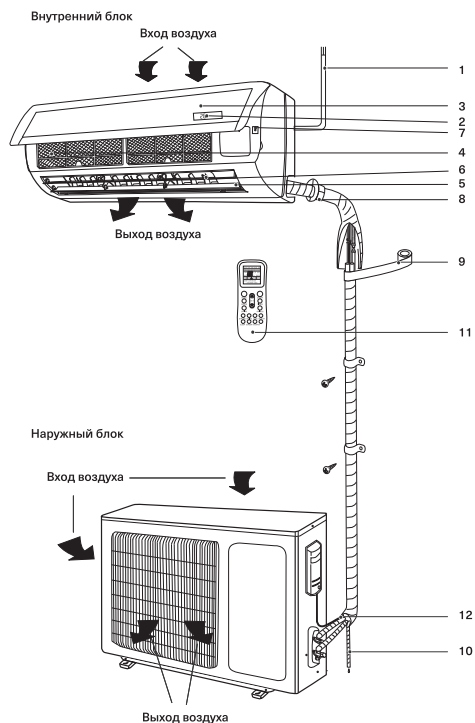
### ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

## Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

## Устройство кондиционера



- 1 – Шнур питания.
- 2 – Дисплей.
- 3 – Передняя панель.
- 4 – Воздушный фильтр-сетка.
- 5 – Горизонтальные жалюзи.
- 6 – Вертикальные жалюзи.
- 7 – Кнопка ручного выключения.
- 8 – Межблочная трасса для хладагента\*.
- 9 – Изоляция\*.
- 10 – Дренажная трасса\*.
- 11 – Пульт дистанционного управления.
- 12 – Соединительная трасса\*.

Воздухозаборная решетка	Воздух из помещения забирается через эту секцию и проходит через воздушный фильтр, на котором задерживается пыль.
Воздуховыпускная решетка	Кондиционированный воздух выходит из кондиционера через воздуховыпускную решетку.
Пульт ДУ	С помощью беспроводного пульта ДУ, можно включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы, регулировать температуру, скорость вращения вентилятора, устанавливать работу кондиционера по таймеру, регулировать угол наклона жалюзи.
Межблочная трасса для хладагента	Внутренний и наружный блоки кондиционера соединены между собой медными трубками по которым течет хладагент.
Наружный блок	В наружном блоке находится компрессор, мотор-вентилятор, теплообменник и другие электрические части.
Дренажный шланг	Влага из воздуха конденсируется и отводится наружу через дренажный шланг.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Этот кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков. Управление кондиционером возможно с пульта ДУ.

В комплект поставки сплит системы входит:

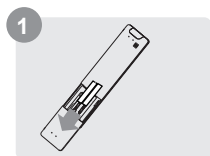
- Внутренний блок – 1 шт.
- Наружный блок – 1 шт.

- Пульт дистанционного управления - 1 шт.
- Батарейки AAA для пульта дистанционного управления – 2шт.
- Держатель настенный для пульта дистанционного управления -1 шт.
- Крепежная планка для внутреннего блока – 1шт.
- Дренажная трубка 0,5м – 1 шт.

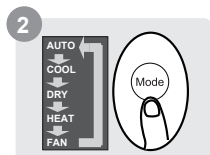
\* Не входит в комплект поставки.

\*\* Внешний вид блоков Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений в инструкции.

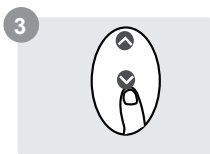
## Пульт дистанционного управления



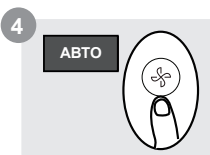
ВСТАВЬТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ



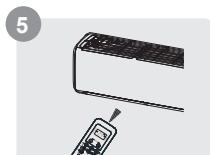
ВЫБЕРИТЕ РЕЖИМ



УСТАНОВИТЕ ТЕМПЕРАТУРУ



НАЖМИТЕ КНОПКУ  
ВКЛЮЧЕНИЯ



НАПРАВЬТЕ ПУЛЬТ НА  
ВНУТРЕННИЙ БЛОК

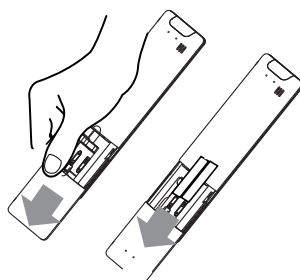


УСТАНОВИТЕ СКОРОСТЬ  
ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

### Установка и замена элементов питания

В комплекте с вашим кондиционером могут поставляться два элемента питания (у определённых моделей). Вставьте их в пульт дистанционного управления прежде, чем начинать пользоваться им.

1. Чтобы открыть отсек для батарей, сдвиньте вниз расположенную сзади крышку ПДУ.
2. Для правильной ориентации батареи обращайте внимание на символы (+) и (-) внутри отсека.
3. Закройте крышку батарейного отсека.



## ВКЛ./ВЫКЛ.

Кнопка включения/выключения кондиционера.

## ТЕМП.

Кнопка повышения значения температуры с шагом 1°C. Макс. значение температуры: 30°C.

ПРИМЕЧАНИЕ: Удерживайте нажатыми кнопки  $\nabla$  и  $\wedge$  в течение 3 секунд для переключения показаний температуры между °C и °F.

## SET [УСТАНОВКА]

Кнопка последовательного выбора функций:

Сон (☾) → Слежение (📶) → Режим AP (📶) → Fresh...  
Когда на дисплее начнёт мигать значок выбранной функции, подтвердите выбор нажатием кнопки OK.

## ТЕМП.

Кнопка уменьшения значения температуры с шагом 1 °C. Минимальное значение температуры: 16°C.

## FAN SPEED

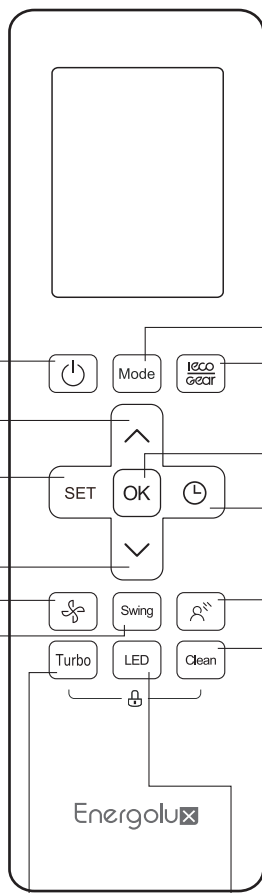
**[СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА]**  
Кнопка последовательного переключения скорости вращения вентилятора:

Авто → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Нажимайте кнопки **ТЕМП.**  $\nabla$  или  $\wedge$  для увеличения/уменьшения скорости вращения вентилятора с шагом 1%.

## SWING [УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ ЖАЛЮЗИ]

Кнопка запуска и остановки движения горизонтальных жалюзи. Удерживание нажатой в течение 2 секунд запускает функцию автоматического качания вертикальных жалюзи (на некоторых моделях).



## MODE [РЕЖИМ]

Кнопка последовательного выбора рабочих режимов: АВТО → ОХЛАЖДЕНИЕ → ОСУШЕНИЕ → НАГРЕВ → ВЕНТИЛЯЦИЯ

## ECO/GEAR

\*Данная функция недоступна в данной сплит-системе.

## OK

Служит для подтверждения выбранных настроек.

## TIMER [ТАЙМЕР]

Устанавливает таймер включения и выключения кондиционера.

## BREEZE AWAY [БРИЗ]

\*Данная функция недоступна в данной сплит-системе.

## CLEAN [ОЧИСТКА]

Кнопка включения и выключения функции самоочистки "Self Clean" или активной очистки "Active Clean" (Зависит от модели пульта ДУ)

## Turbo [ТУРБО]

Режим повышенной мощности TURBO предназначен для максимально быстрого достижения заданной температуры.

## LED [ИНДИКАЦИЯ]

Кнопка включения и выключения светодиодного дисплея и звукового сигнала внутреннего блока (в зависимости от модели) для создания атмосферы тишины и покоя.

**Информация на ЖКИ отображается, если питание ПДУ подано.**

Индикатор передачи сигнала  
Появляется во время передачи сигнала с ПДУ на внутренний блок

ON  
Индикатор ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ

OFF  
Индикатор ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Индикатор мало шумного режима

Индикатор СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

Отображает установленную скорость вентилятора:

Мал.		21%-40%
Низк.		41%-60%
Сред.		61%-80%
Высок.		81%-100%

**Примечание:**

Все виды индикации на ЖКИ приведены здесь только для наглядности. Во время работы ЖКИ отображает лишь необходимую индикацию.

Индикатор режима Бриз (Breeze Away)  
\*Данная функция недоступна в данной сплит-системе

Индикатор функции активной очистки Active clean

Индикатор функции Fresh

Индикатор режима сна Sleep

Индикатор функции слежения (Follow me)

Индикатор функции беспроводного управления

Индикатор низкого заряда батарей (если мигает)

Отображение РЕЖИМОВ  
Отображает выбранный режим, а именно:

AUTO COOL DRY HEAT FAN

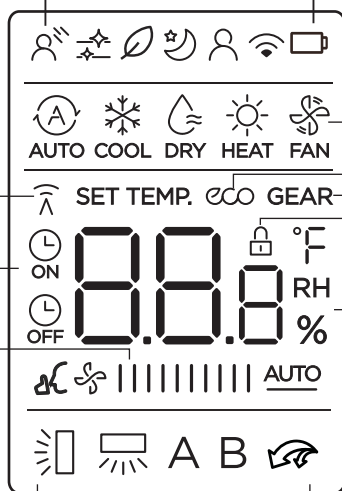
Индикатор режима ECO  
\*Данная функция недоступна в данной сплит-системе.

Индикатор GEAR  
\*Данная функция недоступна в данной сплит-системе.

Индикатор блокировки  
Отображается при включении блокировки.

Индикатор температуры/таймера/скорости вентилятора  
По умолчанию отображает заданную температуру или скорость вентилятора, а при использовании таймеров включения/выключения — значения настройки.

- Диапазон температур: 16-30°C (20-28°C) (в зависимости от модели пульт ДУ)
- Диапазон настройки таймера: 0-24 часа
- Диапазон настройки скорости вентилятора: Авто-100%
- В режиме вентиляции (FAN) этот индикатор не горит.



Индикатор поворота горизонтальных жалюзи

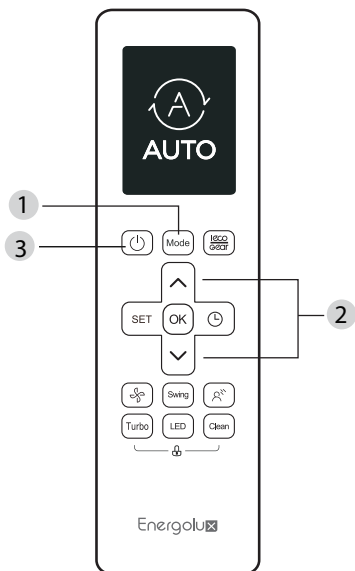
Индикатор автоматического качания вертикальных жалюзи

**A** Индикатор режима  
**B** TURBO



### ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в том, что электропитание на кондиционер подано.



### Режим ОХЛАЖДЕНИЕ

1. Нажимая кнопку MODE, выберите режим COOL.
2. Кнопками  $\wedge$  или  $\vee$  задайте желаемую температуру.
3. Нажмите кнопку FUN для выбора скорости вентилятора в диапазоне Авто-100%.
4. Нажмите кнопку ON/OFF чтобы включить кондиционер.

### Установка температуры

Диапазон рабочих температур устройств составляет: 16-30°C/20-28°C.

Значения задаваемой температуры можно изменять с шагом 1 °C.

### Автоматический режим

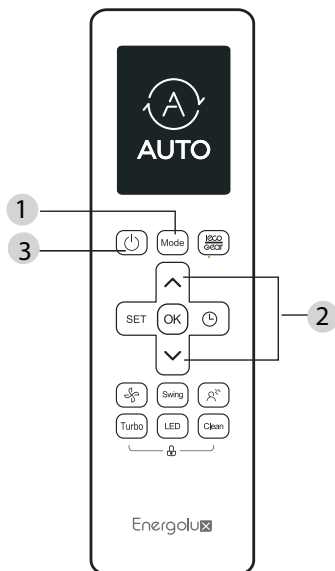
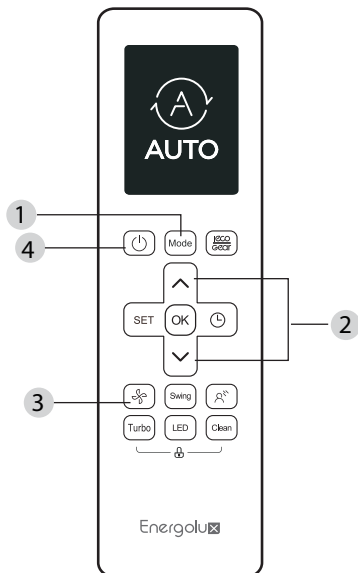
В режиме AUTO, в зависимости от заданной температуры, происходит автоматический выбор режима охлаждения или нагрева.

1. Нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим AUTO.
2. Кнопками  $\wedge$  или  $\vee$  задайте желаемую температуру.

3. Нажмите кнопку FUN для выбора скорости вентилятора в диапазоне Авто-100%.

4. Нажмите кнопку ON/OFF чтобы включить кондиционер.

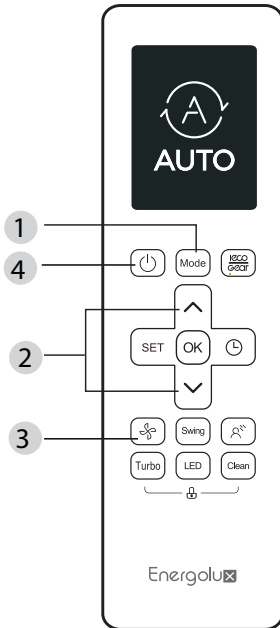
**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме AUTO выбрать скорость вращения вентилятора нельзя.



## Режим ВЕНТИЛЯЦИЯ

1. Нажимая кнопку MODE, выберите режим FAN.
2. Нажмите кнопку FAN для выбора скорости вентилятора в диапазоне Авто-100%.
3. Нажмите кнопку ON/OFF чтобы включить кондиционер.

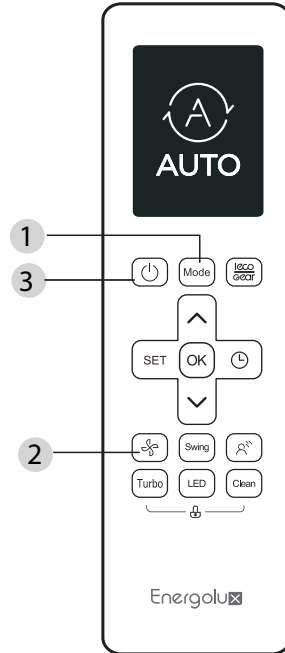
**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме FAN задать температуру нельзя. Поэтому на индикаторном ЖК-дисплее ПДУ температура отображаться не будет.



## Режим ОСУШЕНИЕ

1. Нажимая кнопку MODE, выберите режим DRY.
2. Кнопками  $\wedge$  или  $\vee$  задайте желаемую температуру.
3. Нажмите кнопку ON/OFF чтобы включить кондиционер.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме DRY скорость вращения вентилятора изменить нельзя.



## Режим НАГРЕВ

1. Нажимая кнопку MODE, выберите режим HEAT.
2. Кнопками  $\wedge$  или  $\vee$  задайте желаемую температуру.
3. Нажмите кнопку FAN для выбора скорости вентилятора в диапазоне Авто-100%.
4. Нажмите кнопку ON/OFF чтобы включить кондиционер.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Эффективность действия режима НАГРЕВ снижается при падении температуры наружного воздуха.

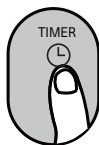
В режиме нагрева возможно включение функции автоматического размораживания наружного блока и на панели внутреннего блока загорится символ:  $\text{dF}$

## Настройка функции TIMER [ТАЙМЕР]

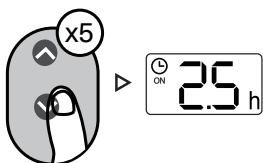
ТАЙМЕР позволяет задать период времени, по истечении которого кондиционер автоматически включится или выключится.

### Настройка таймера включения

Нажатием кнопки TIMER запустите процедуру настройки времени включения.



Нескольким нажатиями кнопок  $\wedge$  или  $\vee$  выберите желаемое время включения кондиционера.

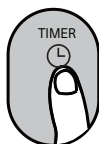


Направьте пульт на внутренний блок и держите в течение 1 секунды для активации таймера включения.

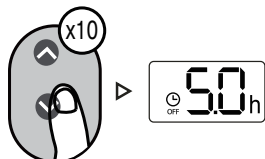


### Настройка таймера выключения

Нажатием кнопки TIMER запустите процедуру настройки времени выключения.



Нескольким нажатиями кнопок  $\wedge$  или  $\vee$  выберите желаемое время выключения кондиционера.



Направьте пульт на внутренний блок и держите в течение 1 секунды для активации таймера включения.



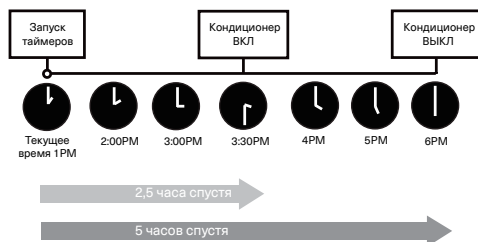
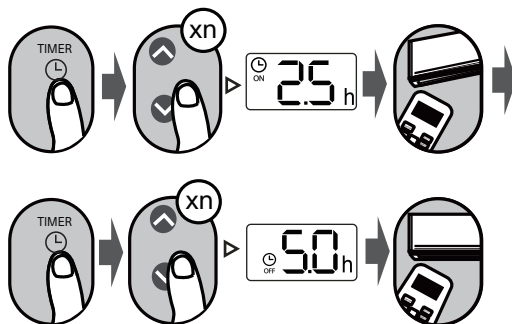
### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При настройке таймеров включения и выключения каждое нажатие изменяет значение на 30 мин до достижения 10 часов. В диапазоне значений времени от 10 до 24 часов шаг изменения настройки составляет 1 час. (Например, при пятикратном нажатии будет установлено значение 2,5 ч, при нажатии 10 раз - 5 ч) По достижении 24 ч таймер сбрасывается на 0,0.

2. Отключение обеих функций выполняется установкой таймера на 0,0 ч.м

### Настройка таймера включения и выключения (пример)

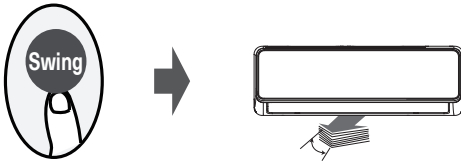
Помните, что задаваемые в обоих таймерах значения времени означают периоды в часах, отсчитываемые с текущего момента.



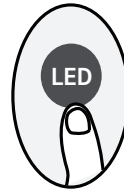
### Функция перемещения жалюзи

Нажмите кнопку Swing

[Изменение положения жалюзи]

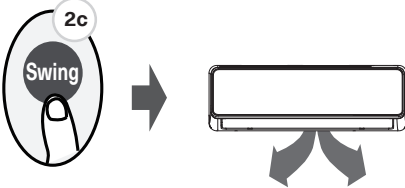


При нажатии кнопки Swing горизонтальные жалюзи начнут автоматически двигаться вверх-вниз. Чтобы остановить их, нажмите кнопку ещё раз.

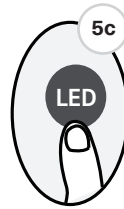


Нажмите кнопку LED

Нажатие на кнопку включает и выключает дисплей внутреннего блока.



Удерживайте кнопку нажатой более 2 секунд для активации функции автоматического качания вертикальных жалюзи. (В зависимости от модели).



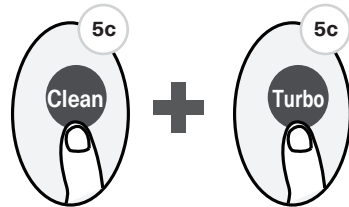
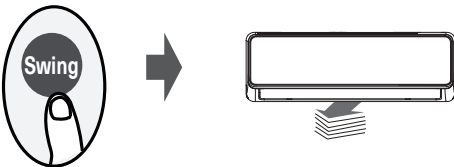
Нажимайте это кнопку более 5 секунд (у некоторых моделей)

Удерживайте эту кнопку нажатой более 5 секунд для отображения фактической температуры воздуха в помещении.

Повторное нажатие в течение более 5 секунд вернёт на дисплей значение заданной температуры.

### Направление воздушного потока

Продолжая нажимать кнопку SWING можно выбрать одно из пяти различных направлений потока воздуха. Каждое нажатие кнопки поворачивает жалюзи на определённый угол. Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет достигнуто наиболее предпочтительное направление воздушного потока.

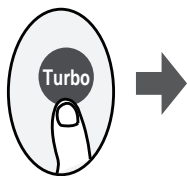


Нажмите одновременно кнопку «Clean» и кнопку «Turbo» на 5 секунд, чтобы активировать функцию блокировки.

Все кнопки не будут реагировать, за исключением повторного нажатия этих двух кнопок в течение двух секунд, чтобы отключить блокировку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При отключённом кондиционере одновременное нажатие и удержание кнопок MODE и SWING дольше 1 секунды открывает жалюзи под углом, облегчающим их чистку. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки MODE и SWING в течение 1 секунды для сброса положения жалюзи (в зависимости от модели пульты ДУ).

## Функция TURBO



Нажмите кнопку «TURBO»

Если вы выберете функцию «TURBO» в режиме «COOL», устройство будет подавать холодный воздух с самым сильным ветром, чтобы запустить процесс охлаждения.

Если вы выберете функцию «TURBO» в режиме «HEAT», устройство будет подавать теплый воздух с наибольшей настройкой ветра, чтобы запустить процесс нагрева (некоторые устройства).

Для агрегатов с электрическими нагревательными элементами активируется электрический нагреватель и запустить процесс нагрева.

1. Нажмите кнопку SET для перехода к выбору функций, затем при помощи кнопок SET, TEMP  $\wedge$  или TEMP  $\vee$  выберите нужную функцию. Когда на дисплее начнёт мигать значок выбранной функции, подтвердите выбор нажатием кнопки OK.

2. Для отмены выбранной функции повторите описанные выше действия.

3. Нажимайте кнопку SET для последовательного выбора функций:

Сон (☺) → Слежение (⌚) → режим AP (📶)

\* Если на вашем пульте ДУ есть кнопки Breeze Away или Fresh, вы не можете выбирать соответствующие функции кнопкой SET.

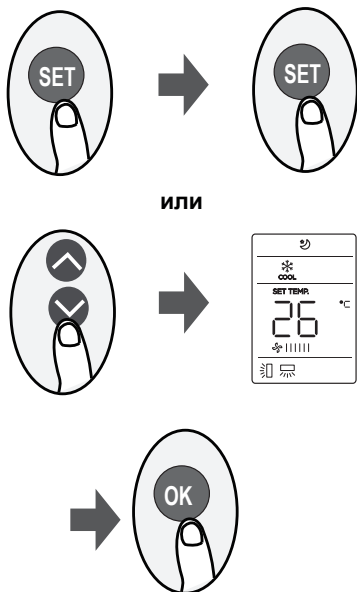
## Функция FRESH (🌿)

При включении этой функции подаётся питание на ионизатор который очищает воздух от загрязнений и пыльцы растений.

## Функция SLEEP (☺)

Функция SLEEP [Сон] уменьшает потребление электроэнергии пока вы спите (т.е. когда вам не нужны те же установки температуры, чтобы чувствовать себя комфортно). Эту функцию можно активировать только с пульта дистанционного управления.

## Выбор функции



**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режимах вентиляции (FAN) и осушения (DRY) функция SLEEP не работает.

## Функция слежения (⌚)

При включении функции слежения (FOLLOW ME) пульт ДУ измеряет температуру в месте его нахождения и передаёт эти сведения внутреннему блоку с трехминутным интервалом. Измерение температуры помещения в районе ПДУ (а не в месте установки внутреннего блока) позволяет работающему в режиме AUTO, COOL или HEAT кондиционеру поддерживать оптимальную для вас температуру и обеспечивать максимально комфортные условия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажатие и удержание кнопку TURBO в течение 7 секунд активирует память функции слежения.

- При активации памяти на дисплее на 3 секунды появляется надпись «ON».
- При отключении памяти на дисплее на 3 секунды появляется надпись «OFF».
- При активированной памяти нажатие кнопки ON/OFF, переключение режимов или сбой электросети не приведут к отключению функции слежения FOLLOW ME.

### **Функция AP (📶) (у некоторых моделей)**

Выберите режим AP для настройки беспроводной сети. На некоторых моделях этого нельзя сделать при помощи кнопки SET. Для входа в режим AP последовательно нажмите кнопку LED семь раз в течение 10 секунд.

### **Функция самоочистки внутреннего блока Self Clean или I-Clean (в зависимости от серии кондиционера)**

Активируется только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ. Нажмите кнопку CLEAN после завершения пользования прибором, кондиционер перейдет в режим самоочистки внутреннего блока.

При алгоритме работы самоочистки будет происходить последовательное изменение режимов (Охлаждение → Вентиляция → Обогрев → Вентиляция). Из-за быстрого изменения температуры внутреннего блока может возникнуть кратковременное потрескивание пластиковых деталей корпуса.


Продолжительность режима I-Clean составляет 32 минуты, Self Clean - 16 минут. После завершения работы функции Clean кондиционер автоматически выключится сам.

Нажатие кнопки CLEAN во время работы данной функции останавливает работу кондиционера. Но в этом случае самоочистка внутреннего блока не будет произведена должным образом.

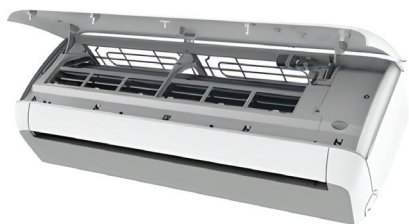
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция самоочистки внутреннего блока применима только в сплит-системах.

При эксплуатации внутренних блоков в составе мультисплит-системы данная функция не активна.

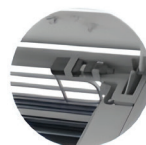
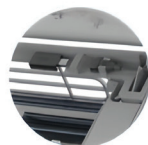
### **Функция защиты от промерзания помещения (поддержание +8°C)**

Применима в режимах ОБОГРЕВА. Для ее активации переведите кондиционер в режим обогрева, снизьте уставку температуры на пульте до минимально возможной, далее 2 раза в течение 1 секунды нажмите на кнопку . Кондиционер отобразит на дисплее внутреннего блока код FP (защита от замораживания). Для выхода из данного режима просто измените температурную уставку или режим работы кондиционера

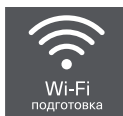
## Установка модуля Wi-Fi



Wi-Fi модуль



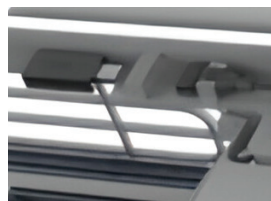
На рисунках ниже показан пошаговый алгоритм действий по присоединению Wi-Fi модуля к кондиционеру воздуха. В случае, если у вас остались вопросы, обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.



1. Проверьте, чтобы на рекламной наклейке на передней панели кондиционера было указано наличие опции Wi-Fi подготовки.



2. Откройте переднюю панель кондиционера.



3. Кондиционер готов к присоединению Wi-Fi модуля.



4. Подсоедините Wi-Fi модуль к разъему. Закройте панель кондиционера.

## Установка приложения

Пользователям телефонов с Android необходимо отсканировать QR-код Android или перейти на Google Play, найти приложение «NetHome Plus» и загрузить его.

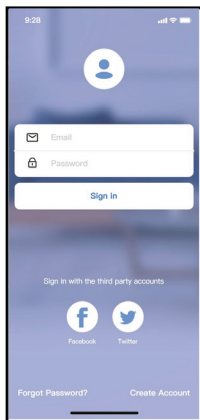


Пользователям телефонов с iOS необходимо отсканировать QR-код iOS или перейти на APP Store, найти приложение «NetHome Plus» и загрузить его.

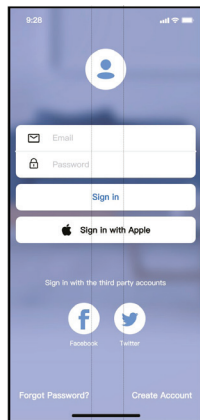
## Регистрация пользователя

Пожалуйста, убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к Wi-Fi роутеру. Wi-Fi роутер должен быть подключен к Интернету перед регистрацией пользователя.

При регистрации лучше использовать свой электронный почтовый адрес. На почтовый адрес поступает письмо с указанием ссылки об активировании своего аккаунта, если Вы вдруг забудете свой пароль. Дополнительно можно войти в систему, используя учетные записи третьих лиц.

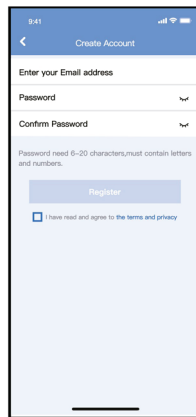


Android



iOS

Нажмите «Создать учетную запись» («Create Account»)



Введите ваш адрес электронной почты и пароль, а затем нажмите «Зарегистрироваться» (Register)  
Конфигурация сети

**Примечание:**

Убедитесь, что устройство Android или iOS поддерживают беспроводную связь.

Пользователь должен выполнить все действия в течение 8 минут после включения питания кондиционера, в противном случае вам придется снова проводить операции по настройке.

Использование устройства Android или iOS для подключения к сети.

Убедитесь, что ваше мобильное устройство уже подключено к сети Wi-Fi, которую вы хотите использовать.

**Есть два способа завершить настройку сети:**

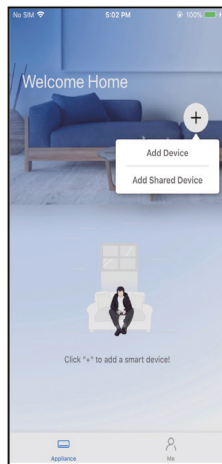
- **Конфигурация сети с помощью сканирования Bluetooth**
- **Конфигурация сети по выбранному типу устройства**

**Подключение к сети с помощью сканирования Bluetooth**

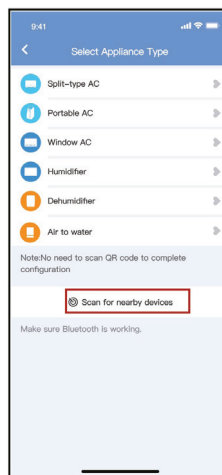
**Примечание:**

Убедитесь, что Bluetooth вашего мобильного устройства работает.

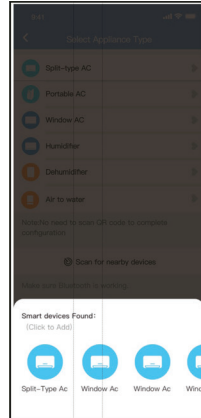
Нажмите «+Добавить устройство» (+Add Device)



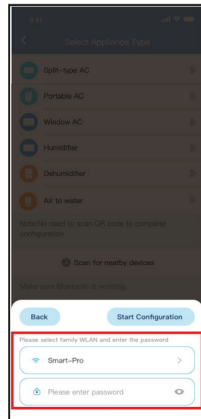
Нажмите «Сканировать ближайшие устройства» (“Scan for nearby devices”)



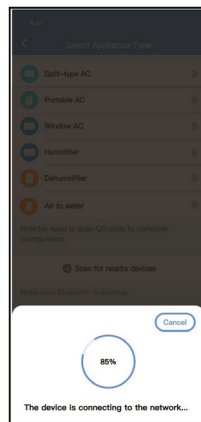
Подождите, пока идет поиск необходимого устройства, затем нажмите, чтобы добавить его.



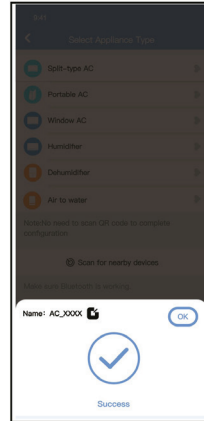
Выберите Ваш домашний Wi-Fi, введите пароль



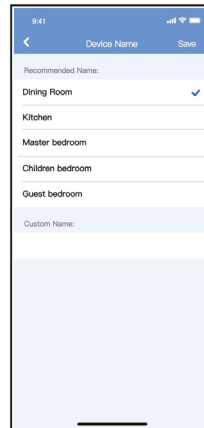
Подождите подключения к сети



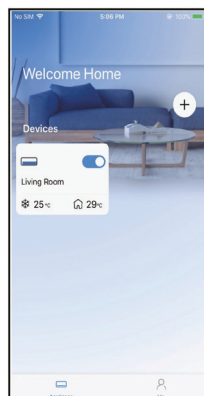
Успешное подключение, теперь Вы можете указать любое понравившееся вам имя пользователя



Вы можете выбрать 8 существующих имен или настроить новое имя пользователя

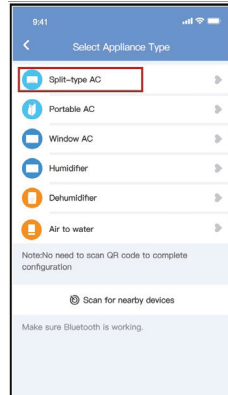


Подключение по Bluetooth прошло успешно, теперь вы можете увидеть устройство в приложении

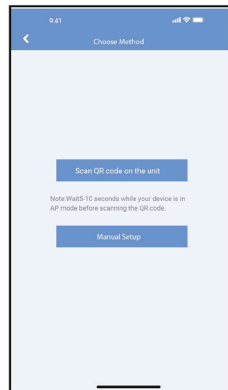


## Подключение к сети по выбранному типу устройства

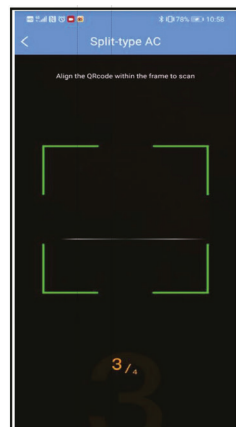
Если подключение по Bluetooth выполнить не удалось, пожалуйста выберите тип прибора «Split-type AC»



1. Выберите раздел метод подключения «choose method»



2. Выберите «Сканировать QR-код»

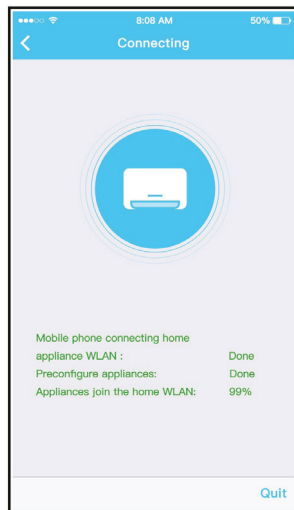


**ПРИМЕЧАНИЕ**

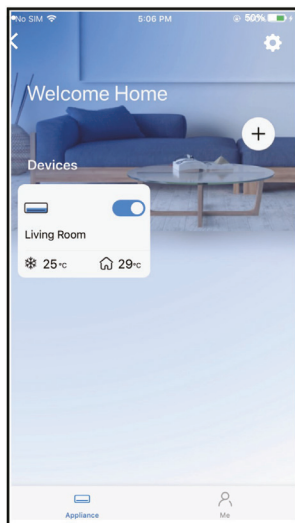
Действия 1 и 2 применимы к Android. Система iOS не требует выполнения этих двух операций.

При выборе «Руководство по настройке» для (Android) пользуйтесь нижеуказанной рекомендацией.

Подключение к сети прошло успешно



После подключения Вы можете увидеть свое устройство в списке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

По завершении настройки сети приложение будет отображать на экране ключевые параметры. Из-за различной интернет-среды возможно, что устройства могут отображаться как «офлайн». Если это случается, надо вытащить Wi-Fi модуль и обновить список устройств в приложении. После проведенной операции убедитесь, что устройство станет в статусе «в сети». Альтернативно, пользователь может выключить питание внутреннего блока и включить его снова, устройство должно появиться в статусе «онлайн» через несколько минут.

## Уход и обслуживание

### Уход за корпусом внутреннего блока

- Выключите кондиционер и отключите его от электропитания.
- Протрите внутренний блок сухой или смоченной теплой водой тканью. Запрещается использовать воду, температура которой выше +40°C. Запрещается использовать растворитель, бензин, сухой порошок и инсектициды. Используйте только мягкие очищающие средства.
- Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применяйте абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока.
- В случае применения имеющихся в продаже протирочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

### Уход за фильтрами внутреннего блока

- Аккуратно приподнимите панель внутреннего блока и зафиксируйте её в верхнем положении.
- Слегка потяните «язычок» фильтра вверх и на себя, извлеките фильтр.
- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса. При сильном загрязнении промойте фильтр в теплой воде, температура которой не выше +40°C.
- После промывки тщательно просушите фильтр в затененном месте.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель кондиционера.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель кондиционера.

### Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени:

- для просушки внутреннего блока включите кондиционер в режиме [CLEAN] (Само-очистка),
- по окончании режима [CLEAN] (Само-очистка) отключите кондиционер от электропитания,
- очистите корпус и теплообменники наружного и внутреннего блоков,
- очистите фильтры внутреннего блока.
- извлеките элементы питания (батарейки) из пульта дистанционного управления.

### Проверка перед каждым включением

- Убедитесь, что провод заземления надежно подключен.
- Убедитесь в целостности и отсутствии повреждений блоков кондиционеров.
- Убедитесь, что отверстия входов и выходов воздуха блоков кондиционеров не заблокированы.
- Убедитесь, что фильтр внутреннего блока не требует очистки.
- Убедитесь в соответствии текущих температур эксплуатационным условиям.

Кондиционер имеет закрытый контур с хладагентом R32. Данный фреон считается безопасным для озонового слоя, но находится в группе так называемых парниковых газов, способствующих глобальному потеплению, если они будут выпущены в атмосферу. Поэтому выполнение работ, связанных с данным хладагентом, доверяйте только соответствующим специалистам.

### Срок эксплуатации кондиционера

Срок эксплуатации кондиционера составляет 10 лет, при условии соблюдения соответствующих правил по установке, эксплуатации и сервисному обслуживанию.

### Правила утилизации кондиционера

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## Технические характеристики

Модель	Внутренний блок		SAS07AR1-A	SAS09AR1-A	SAS12AR1-A	SAS18AR1-A	SAS24AR1-A
	Наружный блок		SAU07AR1-A	SAU09AR1-A	SAU12AR1-A	SAU18AR1-A	SAU24AR1-A
Производительность, Вт.	Охлаждение		2346	2639	3519	5279	7038
	Обогрев		2346	2786	3666	5572	7331
Потребляемая мощность, Вт.	Охлаждение		730	821	1095	1643	2190
	Обогрев		650	771	1015	1542	2030
Энергоэффективность, кВт.	Охлаждение	EER/Класс	3,21/A	3,21/A	3,21/A	3,21/A	3,21/A
	Охлаждение	COP/Класс	3,61/A	3,61/A	3,61/A	3,61/A	3,61/A
Рабочий ток, А	Охлаждение		3,7	3,6	4,8	7,4	9,6
	Обогрев		3,1	3,4	4,4	7,0	8,8
Электропитание			1 фаза, 220-240В, 50Гц				
Сторона подключения			Внутренний блок				
Максимальная длина фреонопровода, м			20	20	20	25	25
Максимальный перепад высот, м			8	8	8	10	10
Диаметры труб, мм (дюймы)	Газ		Ф9.52(3/8")	Ф9.52(3/8")	Ф12.70(1/2")	Ф12.70(1/2")	Ф15.88(5/8")
	Жидкость		Ф6.35(1/4")	Ф6.35(1/4")	Ф6.35(1/4")	Ф6.35(1/4")	Ф9.52(3/8")
Диаметр дренажной трубы, мм			16,9	16,9	16,9	16,9	16,9
Внутренний блок			SAS07AR1-A	SAS09AR1-A	SAS12AR1-A	SAS18AR1-A	SAS24AR1-A
Расход воздуха (по скоростям), м3/ч			320/390/470	330/460/530	360/480/560	543/619/822	860/950/1160
Уровень звукового давления (по скоростям)		дБ(A)	23,5/31,5/36	24/34/38	24,5/33/37,5	30/35/41	30,5/39,5/45
Размеры (Ш x В x Г), мм		Без упаковки	729x292x200	729x292x200	802x295x200	971x321x228	1082x337x234
Размеры (Ш x В x Г), мм		В упаковке	790x360x285	790x360x285	875x375x285	1045x405x315	1155x415x315
Вес (нетто), кг			8,2	8,2	9,0	12,0	14,8
Вес (брутто), кг			11,2	11,2	12,3	16,9	19,4
Наружный блок			SAU07AR1-A	SAU09AR1-A	SAU12AR1-A	SAU18AR1-A	SAU24AR1-A
Компрессор			GMCC	GMCC	GMCC	GMCC	GMCC
Хладагент/Заводская заправка хладагента марка / кг			R32/0,46	R32/0,56	R32/0,53	R32/1,0	R32/1,3
Дополнительная заправка, г/м			20	20	20	20	50
Расход воздуха, м3/ч			1300	1800	1800	2100	4200
Уровень звукового давления, дБ(A)			49	50	52	55,5	58,5
Размеры (Ш x В x Г), мм		Без упаковки	668x469x252	720x495x270	720x495x270	765x555x303	890x673x342
Размеры (Ш x В x Г), мм		В упаковке	770x520x275	833x535x303	833x535x303	892x605x342	1000x735x403
Вес (нетто), кг			22,7	24,7	25,6	34,5	47,9
Вес (брутто), кг			24,4	26,6	27,4	37,2	50,3
Диапазон рабочих температур наружной окружающей среды, °C	Охлаждение		18 ~ +43				
	Обогрев		-7 ~ +24				
			SAU07AR1-A WS30	SAU09AR1-A WS30	SAU12AR1-A WS30	SAU18AR1-A WS30	SAU24AR1-A WS30
	Охлаждение		-30 ~ +43				
			SAU07AR1-A WS40	SAU09AR1-A WS40	SAU12AR1-A WS40	SAU18AR1-A WS40	SAU24AR1-A WS40
Охлаждение		-40 ~ +43					

## Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем при эксплуатации или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Кондиционер не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет электропитания</li> <li>2. Сработал автомат защиты</li> <li>3. Слишком низкое напряжение в сети</li> <li>4. Нажата кнопка ВЫКЛ</li> <li>5. Батарейки в пульте ДУ разряжены</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Восстановите электропитание</li> <li>2. Обратитесь в сервисный центр</li> <li>3. Обратитесь в Энергонадзор</li> <li>4. Нажмите кнопку ВКЛ</li> <li>5. Замените батарейки</li> </ol>
Компрессор запускается, но вскоре останавливается	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку	Уберите посторонние предметы
Тепло- или холодопроизводительность кондиционера недостаточна	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Загрязнен и забит фильтр</li> <li>2. Есть источники тепла или слишком много людей в помещении</li> <li>3. Открыты окна и/или двери</li> <li>4. Посторонние предметы перед внутренним блоком препятствуют воздухообмену</li> <li>5. Задана слишком высокая температура в режиме охлаждения или слишком низкая в режиме обогрева</li> <li>6. Наружная температура слишком низкая</li> <li>7. Не работает система оттаивания</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Очистите фильтр, чтобы улучшить воздухообмен</li> <li>2. Удалите, если возможно, источники повышенного тепла</li> <li>3. Закройте окна и двери</li> <li>4. Уберите посторонние предметы</li> <li>5. Задайте более высокую или низкую температуру</li> <li>6. Не включайте кондиционер</li> <li>7. Обратитесь к продавцу</li> </ol>
Из кондиционера раздается потрескивание и поскрипывание	Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока	Это нормальная ситуация
Не работает вентилятор внутреннего блока	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заданы неверные настройки с пульта ДУ</li> <li>2. При входе в режим обогрева сработала функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте настройки</li> <li>2. Через несколько минут вентилятор заработает</li> </ol>



### ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

### Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера

#### 1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки "ON/OFF".

Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволя-

ет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения.

После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещении.

#### 2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку

внутреннего блока. Выполнять эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

### 3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводами.

Звуки текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения.

При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

### 4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

### 5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

### 6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим «ВЕНТИЛЯЦИЯ» и возвращается в режим «ОХЛАЖДЕНИЕ» через довольно длительный интервал времени.

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ». При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

### 7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

### 8. Конденсат

При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

### 9. Режим оттаивания (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроизводительность кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

### 10. Режим обогрева

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

### 11. Система защиты от подачи холодного воздуха (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается.

Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

### 12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Коды ошибок

В этом кондиционере есть возможность диагностировать множество кодов ошибок, помогающих устранению неполадок оборудования. Метод устранения неполадок определяется названием ошибки, а справочный код под общим указателем представляет собой решением проблемы.

1. В зависимости от модели кондиционера код ошибки может отображаться на цифровом дисплее или светодиодами (LED) отображения режима.
2. \* - количество миганий; OFF - выключен; ON - включен.

Operation Lamp	Timer Lamp	Display	Описание ошибки
		dF	Разморозка
		CL	Напоминание о чистке фильтра (включение питания на дисплее в течение 15 секунд)
		CL	Самоочистка
		nF	Напоминание о замене фильтра (включение дисплея на 15 секунд)
		FP	Нагрев при комнатной температуре ниже 8°C
		AP	Режим AP подключения WIFI
		CP	Пульт выключен
1 раз*	OFF	EH 00	Ошибка параметра EEPROM внутреннего блока
2 раза*	OFF	EL 01	Ошибка связи внутреннего/наружного блока (для некоторых моделей)
3 раза*	OFF	EH 02	Ошибка обнаружения сигнала перехода через ноль (для некоторых моделей)
4 раза*	OFF	EH 03	Скорость внутреннего вентилятора выходит за пределы нормального диапазона.
6 раз*	OFF	EH 60	Датчик температуры в помещении T1 разомкнут или имеет короткое замыкание.
6 раз*	OFF	EH 61	Датчик температуры змеевика испарителя T2 разомкнут или имеет короткое замыкание.
9 раз*	OFF	EH 0b	Ошибка связи между платой дисплея и основной платой
8 раз*	OFF	EL 0C	Обнаружена утечка хладагента
5 раз*	OFF	EC 52	Датчик температуры теплообменника конденсатора T3 или температура наружного воздуха в помещении датчик T4 разомкнут или имеет короткое замыкание (для некоторых моделей)
12 раз*	OFF	EC 07	Скорость наружного вентилятора выходит за пределы нормального диапазона (для некоторые модели)
7 раз*	OFF	PC 03	Защита от высокого давления (для некоторых моделей)

## Условия эксплуатации

Температурные условия эксплуатации кондиционера:

Режим работы	Охлаждение	Обогрев	Осушение
<b>Воздух в помещении</b>	от +17 до +30 °С	не выше +30 °С	от +17 до +30 °С
<b>Наружный воздух</b>	от +18 до +43 °С	от -7 до +24 °С	от +18 до +43 °С
<b>Охлаждение* (зимний комплект)</b>	от -40 до +43 °С	от -7 до +24 °С	от +18 до +43 °С

Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.

Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

### Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружный блок кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не мешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо ограждения перед наружной частью кондиционера, т. к. это увеличивает шум.

### Особенности режима ОБОГРЕВ

#### Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2–5 минут.

#### Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 5 до 15 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

## Комплектация

- Кондиционер сплит-система бытовая (наружный и внутренний блок);
- Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);
- Пульт ДУ;
- Инструкция (руководство пользователя);
- Гарантийный талон (в инструкции).

## Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий вредного влияния на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SNXXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXX  
а

а – день, месяц и год производства.

## Гарантия

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.